

*Questions au Feuilleton*

L'EXOÏDE DES MÉDECINS

Question n° 128—**M. Cossitt:**

1. Au cours de chacune des cinq dernières années, combien de médecins ont émigré?
2. Cette émigration inquiète-t-elle le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et, le cas échéant, a) quelles mesures entend-il prendre pour changer cette situation, b) les ministères provinciaux de la Santé ont-ils été consultés?
3. Des mesures sont-elles prises pour les encourager à rester au Canada et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. Monique Bégin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** 1. Nombre de médecins qui ont émigré:

|      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|
| 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 |
| 242  | 363  | 549  | 663  | 605* |

2. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social sait que le nombre de médecins qui ont émigré a diminué en 1979, après avoir atteint son point culminant en 1978. En dépit d'une telle émigration, le rapport par habitants a continué d'augmenter chaque année, pour atteindre 1 pour 551 à la fin de 1979.

- a) La situation s'est améliorée en 1979. Cependant le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social étudie le rapport Hall sur ce point.
- b) Des consultations et des échanges de données ont lieu de façon assidue, comme il se doit, entre le ministère et ses homologues provinciaux. Le Comité consultatif fédéral-provincial de la main-d'œuvre sanitaire se réunit deux fois par année.
3. La responsabilité d'inciter les médecins à rester au Canada incombe strictement aux provinces.

\* Source des données: Bandes informatiques achetées de la firme Sales Management Systems, Don Mills, (Ontario).

LES FILMS DE L'ONF—CORDÉLIA ET *THE PERFORMER*

Question n° 1327—**M. Friesen:**

Quel était le coût prévu des films de l'ONF «Cordelia» et *The Performer* et quel en a été le coût définitif?

**M. Peter Stollery (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État et ministre des Communications):** Les Musées nationaux me transmettent les renseignements suivants:

|               | Coût prévu | Coût définitif |
|---------------|------------|----------------|
| Cordélia      | \$ 961,722 | \$ 1,287,976   |
| The Performer | \$ 15,651  | \$ 14,311      |

LE QUAI FAIRVIEW COVE DE DÉBARQUEMENT DE CONTENEURS—LE PORT DE HALIFAX

Question n° 1432—**M. Crosby:**

Le ministre des Transports a-t-il donné des instructions au Conseil des ports nationaux relativement à la nomination d'un opérateur pour le quai Fairview Cove de débarquement de conteneurs dans le port de Halifax et, dans l'affirmative, (i) lesquelles (ii) le conseil s'y est-il conformé et a-t-il affecté un opérateur et, sinon, pourquoi, b) dans la négative, le ministre y a-t-il pris les dispositions

pour que des grues et l'équipement nécessaire soient disponibles à la fin des travaux d'aménagement du quai?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre des Transports):** Voici la réponse du Conseil des ports nationaux:

1. Non.
  - a) Sans objet.
  - (i) Sans objet.
  - (ii) Sans objet.
  - b) Oui.

\* \* \*

[Traduction]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

**M. D. M. Collenette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Madame le Président, si la question n° 1022 pouvait être transformée en ordre de dépôt de document, ce document serait déposé immédiatement.

[Texte]

L'OFFICE NATIONAL DU FILM—LE TITRE DES CATÉGORIES D'EMPLOI

Question n° 1022—**M. Friesen:**

1. Quel est le titre des catégories d'emplois offerts à l'Office national du film?
2. Combien de personnes étaient à l'emploi de l'Office a) en 1979, b) en 1980 jusqu'à maintenant, et, selon la catégorie d'emploi, combien ont touché annuellement (i) plus de \$60,000 (ii) entre \$50,000 et \$60,000 (iii) entre \$40,000 et \$50,000 (iv) entre \$30,000 et \$40,000 (v) entre \$20,000 et \$30,000 (vi) entre \$10,000 et \$20,000 (vii) moins de \$10,000?
3. Combien de personnes ont été engagées sous contrat par l'Office a) en 1979, b) en 1980 jusqu'à maintenant, et combien ont coûté ces services?
4. Quel est le montant total des revenus bruts réalisés par l'Office de sources privées?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

**M. Collenette:** Madame le Président, je demande que les autres questions restent au *Feuilleton*.

**Mme le Président:** La Chambre consent-elle à ce que les autres questions restent au *Feuilleton*?

**Des voix:** D'accord.

**Mme le Président:** Passons à l'ordre du jour.

\* \* \*

[Français]

LA CONSTITUTION

MOTION PORTANT QUE LE DÉBAT NE SOIT PLUS AJOURNÉ

**L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé):** Madame le Président, je propose, appuyé par l'honorable ministre des Communications (M. Fox):

Que le débat sur la motion du ministre de la Justice, (Ordres émanant du gouvernement, affaires émanant du gouvernement, n° 18) qu'un Comité spécial mixte considère un projet de résolution portant adresse à Sa Majesté la Reine...